



“Zonder je medemens besta je niet “

Guillaume Goede

Sranan tongo
WAN BON

Nederlandse vertaling
ÉÉN BOOM

Engelse vertaling
ONE TREE

wan bon
someni wiwiri
wan bon

één boom
zovele bladeren
één boom

one tree
so many leaves
one tree

wan liba
someni krika
ala e go na wan se

één rivier
zovele krekren
alle op weg naar één zee

one river
so many creeks
all are going to one sea

wan ede
someni prakseri
prakseri pe wan bun mus de

Eén hoofd
zovele gedachten
gedachten om één soort heil

one head
so many thoughts
thoughts among, which
one good one must be

wan Gado
someni fasi foe anbegi

één God
verscheidene te aanbidden

one God
so many ways of
worshipping
but one Father

ma wan Papa

maar één enkele Vader

wan Sranan
someni wiwiri
someni skin
someni Tongo
wan pipel

één Suriname
zoveel soorten haar
zovele huidskleuren
zoveel aan talen
één volk

one Surinam
so many hair types
so many skin colors
so many tongues
one people

DOBRU

Met verdriet, maar vol warme herinneringen,
delen wij u mede dat in het bijzijn van dierbaren vredig is heengegaan

Guillaume August Maria Goede

Solo (Ned. Indië), 21 maart 1939

De Bilt, 13 juli 2021

Guillaume was een natuurmens, een dierenvriend
en had een sterk gevoel voor rechtvaardigheid.

Ankie

Menno en Caroline, *Kian*
Peter en Leigh
Guillermo

Correspondentie:
Jasmijnstraat 60
3732 ED De Bilt

De uitvaart zal in familiekring plaatsvinden.